

SATO

SATO

TIGER

GLIDE-TEC inside.



GLIDE-TEC

Intelligenter Sitzkomfort – perfekte Ergonomie
Intelligent sitting comfort – perfect ergonomics
Confort intelligent – Ergonomie parfaite
Intelligent zitcomfort – perfecte ergonomie
Αυτορυθμιζόμενο κάθισμα – τέλεια εργονομία



D Besser arbeiten – die Hand bleibt am Arbeitsort

UK Better working – the hand stays in the operation area

F Mieux travailler – les mains restent près du clavier ou du poste de travail

NL Beter werken – de handen blijven bij de werkplek

GR Καλύτερη λειτουργία – τα χέρια παραμένουν στη σωστή θέση εργασίας



Besser sitzen – Glide-Tec unterstützt Ihren Rücken in jeder Position

Better sitting – Glide-Tec supports the back in every position

Mieux s'asseoir – Glide-Tec soutient votre dos dans toutes les positions

Beter zitten – Glide-Tec ondersteunt uw rug in elke positie

Καλύτερος τρόπος καθίσματος – ο μηχανισμός Glide-Tec στηρίζει την πλάτη σε οποιαδήποτε θέση



Besser entspannen – Glide-Tec beugt Verspannungen vor

Better relaxing – Glide-Tec prevents tension

Mieux se détendre – Glide-Tec prévient les contractures musculaires

Beter ontspannen – Glide-Tec voorkomt verkrampingen

Περισσότερη χαλάρωση – χάρη στο μηχανισμό Glide-Tec δεν ασκείται πίεση στον καθήμενο



Besser handhaben – keine komplizierten Einstellungen

Better operation – no complicated settings

Mieux conζu – aucun réglage compliqué

Beter gebruiken – geen ingewikkelde instellingen

Ευκολότερη χρήση – απλή ρύθμιση του καθίσματος



Tiger 8 A



Tiger 6 HA

D Tiger. Aktives Sitzen in Bestform.

- Patentierte Glide-Tec-Mechanik für ergonomisch sinnvolle Bewegung
- Designed by Ray Carter
- Produktfamilie mit 3 verschiedenen Rückenlehnenhöhen
- Komfortpolsterung
- Mehrfach ausgezeichnetes Design

Fußkreuz in Kunststoff schwarz, Aluminium gepulvert schwarz oder silber-metallic und poliert

Formschöner Freischwingerstuhl mit Komfortpolsterung

Optional: 4-Kammer-Airshape-System – die denkende Rückenlehne mit automatischer Anpassung an die sich natürlich verändernde Wirbelsäulenform

Optional: weiche Armauflagen aus Integralschaum, neigbare Kopfstütze, Kleiderbügel, Antistatik-Ausführung, Conference-Ausstattung



Tiger 4 A



Tiger 5 A

UK Tiger. Active seating in optimum form.

- Patented Glide-Tec mechanism for ergonomically correct movement
- Designed by Ray Carter
- Product line with 3 different backrests
- Comfort upholstery
- Multi award-winning design

Five star base in plastic black, powdered coated aluminum black or silver metallic or polished

Elegant cantilever chair with comfortable upholstery.

Optional: 4-chamber airshape system – the backrest that thinks for you, with automatic adjustment to the natural change of the spinal column

Optional: soft arm pads made of integral foam, tilting headrest, coat hanger, anti-static finish, conference version

F Tiger. Position assise et pleine forme.

- Mécanique Glide-Tec brevetée pour des mouvements ergonomiques appropriés
- Design par Ray Carter
- Famille de produits avec 3 différentes hauteurs de dossier
- Rembourrage confort
- Design qui a reçu des prix à plusieurs reprises

Piètement en matière plastique noire, aluminium époxy noir ou métallique argent et poli

Siège visiteur de forme élégante avec rembourrage confort

En option: Système Airshape 4 chambres – le dossier intelligent qui s'adapte automatiquement à la forme naturelle variable de la colonne vertébrale

En option: manchettes souples en mousse de polyuréthane, appuie-tête inclinable, cintre, version antistatique, version conférence

TIGER



Tiger 6 HA



NL Tiger. Actief zitten in topvorm.

- Gepatenteerde Glide-Tec mechaniek voor ergonomisch zinvolle beweging
- Designed by Ray Carter
- Productfamilie met 3 verschillende rughoogtes
- Comfortbekleding
- Uitstekend design op vele vlakken

Voetkruis in kunststof zwart of in aluminium poedergelakt zwart of zilver metallic of gepolijst

Mooi gevormde sledemodel met comfortbekleding

Optie: 4-kamer-Airshape-systeem – de intelligente rugleuning die zich automatisch aanpast aan de zich natuurlijk veranderende vorm van de wervelkolom

Opties: zachte armleggers uit integraalschuim, verstelbare neksteun, klee-hangers, antistatische uitvoering, conference-uitvoering

GR Tiger. Δυναμικό κάθισμα με άριστο σχεδιασμό.

- Μηχανισμός Glide-Tec, κατοχυρωμένος με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας, για εργονομική κίνηση
- Σχεδιάστηκε από τον Ray Carter
- Σειρά προϊόντων με τρεις διαφορετικές πλάτες
- Επένδυση που προσφέρει άνεση
- Έχει κερδίσει πολλά βραβεία για το σχεδιασμό του

Πεντακτινωτή βάση από πλαστικό σε μαύρο χρώμα ή αλουμίνιο βαμμένο με βαφή πούδρας σε μαύρο ή ασημογκρί χρώμα ή γυαλισμένο αλουμίνιο

Κομψό κάθισμα συνεργασίας με επένδυση που προσφέρει άνεση

Προαιρετικά: Σύστημα airshape με 4 αεροθαλάμους – η πλάτη που σκέφτεται για εσάς και προσαρμόζεται αυτόματα στη φυσική μετατόπιση της σπονδυλικής στήλης

Προαιρετικά: Μπράτσα με μαλακά μαξιλαράκια από συμπαγές αφρόλεξ, προσκέφαλο με δυνατότητα κλίσης, κρεμάστρα, ειδικό μοντέλο καθίσματος για αίθουσες συσκέψεων

SATO

Have a better seat.

**best
selection** office
design 2003



reddot design award
winner 2003



SATO OFFICE GMBH
Jubatus-Allee 1
92263 Ebermannsdorf, Germany
Fon +49 (0) 94 38-949-0
Fax +49 (0) 94 38-949-40
www.satooffice.com
info@satooffice.com

SATO S.A.
168, Kifissias ave, Maroussi
15126 Athens, Greece
Fon +30 (0) 210-6171000
Fax +30 (0) 210-6171001
www.sato.gr
mail@sato.gr

